

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w dniu .....w ..... pomiędzy:

**Miastem Kalisz - Prezydentem Miasta Kalisza** mającym swoją siedzibę w Kaliszu Główny Rynek 20 reprezentowanym przez **Krystiana Kinastowskiego – Prezydenta Miasta Kalisza** zwanym dalej „Administratorem”

a

....., z siedzibą w ..... przy ul. ...., NIP ....., reprezentowanym przez

.....

zwanym dalej „Podmiotem przetwarzającym”

zwanymi każdą z osobna „Stroną”, a łącznie „Stronami”.

Stosownie do art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnego rozporządzenia o ochronie danych), zwanego dalej „RODO”, w związku z zawartą pomiędzy Stronami **umową nr UA/...../WAG/2021 z dnia .....**, zwaną dalej „Umową główną”, z realizacją której wiąże się przetwarzanie przez Podmiot przetwarzający danych osobowych w imieniu Administratora, Strony zawierają umowę, zwaną dalej „Umową” o następującej treści:

### § 1.

Przedmiot przetwarzania.

Administrator powierza do przetwarzania w swoim imieniu Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe w związku z realizacją zawartej pomiędzy Stronami Umowy głównej, przedmiotem której jest „**Świadczeniu usługi monitorowania sygnałów alarmowych oraz konserwacji systemów alarmowych zamontowanych w obiektach Urzędu Miasta Kalisza**”. Administrator oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO oraz, że jest uprawniony do ich przetwarzania w zakresie, w jakim powierzył je Podmiotowi przetwarzającemu.

### § 2.

Czas trwania przetwarzania.

1. Czas trwania przetwarzania obejmuje okres obowiązywania Umowy głównej **tj. od 01.01.2022 r do 31.12.2022 r.**, z zastrzeżeniem ust. 2 i 3.
2. W przypadku wcześniejszego rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy głównej rozwiązaniu ulega również niniejsza Umowa, z zastrzeżeniem ust. 3.
3. Termin obowiązywania niniejszej Umowy zostaje wydłużony do dnia upływu terminu wskazanego w § 6 ust. 9 przewidzianego na wykonanie obowiązków w nim wskazanych.

### § 3.

Charakter i cel przetwarzania.

1. Przetwarzanie danych przez Podmiot przetwarzający będzie miało charakter doraźny, który wynika z zawartej pomiędzy Stronami Umowy głównej i określony jest rolą Podmiotu przetwarzającego jako podmiotu świadczącego w sposób ciągły usługi **monitorowania sygnałów oraz konserwacji systemów alarmowych zamontowanych w obiektach Urzędu Miasta Kalisza**.

2. Przetwarzanie danych osobowych odbywać się będzie przy wykorzystaniu systemu monitoringu wizyjnego Urzędu Miasta Kalisza, do którego Podmiot przetwarzający uzyska dostęp.
3. Przetwarzanie obejmować będzie takie operacje lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób niezautomatyzowany, jak zgrywanie utrwalonego z monitoringu wizyjnego obrazu.
4. Dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji umowy głównej (zgrywanie obrazu z systemu monitoringu wizyjnego Miasta Kalisza).

#### **§ 4.**

Rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą.

Administrator, zgodnie z art. 28 ust. 3 RODO, poleca Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzanie w jego imieniu danych osobowych zwykłych oraz szczególne kategorie danych dotyczących wizerunku pracowników Urzędu Miasta Kalisza i interesantów.

#### **§ 5.**

##### **Obowiązki i prawa Administratora.**

1. Administrator w związku z realizacją Umowy prześle Podmiotowi przetwarzającemu wszelkie niezbędne do realizacji Umowy informacje i zapewni uzyskanie bezpiecznego dostępu do powierzonych do przetwarzania danych osobowych.
2. Administrator ma prawo żądać od Podmiotu przetwarzającego wszelkich informacji niezbędnych do wykazania przez niego spełnienia obowiązków określonych w RODO, w związku z powierzeniem przetwarzania danych. Informacje te powinny zostać przekazane niezwłocznie, jednak nie później niż w ciągu 3 dni roboczych od dostarczenia Podmiotowi przetwarzającemu żądania.

#### **§ 6.**

Obowiązki Podmiotu przetwarzającego.

1. Przetwarzanie danych na udokumentowane polecenie administratora. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał powierzone dane osobowe zgodnie z udokumentowanymi poleceniami lub instrukcjami Administratora. Umowa główna jest traktowana jako udokumentowane polecenia Administratora. Za udokumentowane polecenia Administratora będą uznawane również inne pisemne polecenia kierowane do Podmiotu przetwarzającego w związku z realizacją Umowy głównej. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora, jeżeli jego zdaniem wydane polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych.
2. Cel i sposób przetwarzania danych w imieniu Administratora. Podmiot przetwarzający może przetwarzać powierzone dane wyłącznie w celu i sposób określony w niniejszej Umowie.
3. Spełnienie wymagań wynikających z RODO. Podmiot przetwarzający uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia przed rozpoczęciem przetwarzania wdroży odpowiednie środki techniczne i organizacyjne by przetwarzanie danych w imieniu Administratora zapewniało stopień bezpieczeństwa odpowiadający zidentyfikowanemu ryzyku, spełniało

wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą (podejmuje wszelkie środki wymagane na mocy art. 32 RODO).

4. **Zobowiązanie do zachowania tajemnicy.** Podmiot przetwarzający zobowiązany jest zapewnić, by osoby upoważnione do przetwarzania danych zobowiązały się do zachowania w tajemnicy danych do których będą miały dostęp. Działania, o których mowa w zdaniu poprzednim polegać będą m. in. na nadaniu osobom zatrudnionym przy przetwarzaniu powierzonych danych upoważnienia do przetwarzania danych osobowych, zapoznaniu tych osób z przepisami o ochronie danych osobowych i z odpowiedzialnością za ich nieprzestrzeganie oraz odebraniu od tych osób stosownych oświadczeń zobowiązujących te osoby do bezterminowego zachowania w tajemnicy danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia. Przetwarzający prowadzić będzie ewidencję osób, którym nadał upoważnienia do przetwarzania danych osobowych na podstawie Umowy.
5. **Korzystanie z usług innych podmiotów przetwarzających.** Podmiot przetwarzający nie może skorzystać z usług innego podmiotu przetwarzającego bez uprzedniej szczegółowej lub ogólnej pisemnej zgody Administratora. W przypadku ogólnej pisemnej zgody podmiot przetwarzający informuje administratora o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia innych podmiotów przetwarzających, dając tym samym administratorowi możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec takich zmian. Podmiot przetwarzający, w przypadku uzyskania zgody na skorzystanie z usług innego podmiotu przetwarzającego w związku z realizacją umowy, przestrzega warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, o których mowa w art. 28 ust. 2 i 4 RODO. Jeżeli do wykonania w imieniu Administratora konkretnych czynności przetwarzania Podmiot przetwarzający korzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego, na ten inny podmiot przetwarzający nałożone zostają – na mocy umowy – te same obowiązki ochrony danych jak w umowie między Administratorem a Podmiotem przetwarzającym, o których to obowiązkach mowa w art. 28 ust. 3 RODO, a w szczególności obowiązek zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom RODO. Jeżeli ten inny podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków tego innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na pierwotnym Podmiocie przetwarzającym.
6. **Pomoc w wywiązaniu się z obowiązków Administratora.** Podmiot przetwarzający uwzględniając charakter przetwarzania zobowiązany jest w miarę możliwości oraz dostępnych jemu informacji pomóc Administratorowi wywiązać się z jego obowiązków:
  - 1) odpowiadania na żądanie osoby, której dane dotyczą, w zakresie realizacji jej praw określonych w Rozdziale III RODO;
  - 2) określonych w art. 32-36 RODO.
7. **Zawiadomienie Administratora o naruszeniu ochrony danych osobowych.** Podmiot przetwarzający zobowiązany jest niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 36 godzin od stwierdzenia naruszenia, powiadomić Administratora o każdym stwierdzonym naruszeniu ochrony danych osobowych przetwarzanych w imieniu Administratora. Zgłoszenie powinno co najmniej:
  - 1) opisywać charakter naruszenia ochrony danych osobowych, w tym w miarę możliwości wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie;
  - 2) zawierać imię i nazwisko oraz dane kontaktowe pracownika od którego można uzyskać więcej informacji;

- 3) opisywać możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych;
  - 4) opisywać środki zastosowane lub proponowane w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków.
8. **Udostępnienie Administratorowi informacji niezbędnych do wykazania przez niego spełnienia obowiązków określonych w RODO.** Podmiot przetwarzający zobowiązany jest udostępnić Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania przez niego spełnienia obowiązków określonych w RODO w związku z powierzeniem przetwarzania danych.
  9. **Informowanie o toczących się postępowaniach.** Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu administracyjnym, cywilnym lub karnym, jeżeli dotyczy ono powierzonych do przetwarzania danych osobowych.
  10. **Przeprowadzenie kontroli przez Urząd Ochrony Danych Osobowych.** Podmiot przetwarzający zobowiązany jest umożliwić przeprowadzenia przez Urząd Ochrony Danych Osobowych kontroli przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych jeżeli dotyczy ono przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora.
  11. **Audyty i inspekcje.** Podmiot przetwarzający zobowiązany jest umożliwić Administratorowi lub upoważnionemu przez niego audytorowi przeprowadzenie audytów, w tym inspekcji oraz współpracować z nimi w zakresie ich realizacji. Administrator zobowiązany jest powiadomić Podmiot przetwarzający o zamiarze przeprowadzenia audytu, w tym inspekcji na co najmniej 3 dni robocze przed planowanym jego terminem. Audyt, w tym inspekcja może odbywać się w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego. Administrator lub upoważniony przez niego audytor zobowiązani są do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, w których posiadanie wejdzie w związku z przeprowadzonym audytem, w tym inspekcją. Po audycie (inspekcji) Administrator może przekazać Podmiotowi przetwarzającemu pisemne zalecenia wraz z terminem ich realizacji.

## § 7.

### **Zasady zachowania poufności.**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji oraz danych, otrzymanych od Administratora oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej, w związku z realizacją Umowy głównej.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## § 8.

### **Odpowiedzialność.**

1. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem wyłącznie, gdy nie dopełnił obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na podmioty przetwarzające, lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami administratora lub wbrew tym instrukcjom.

2. Podmiot przetwarzający zostaje zwolniony z odpowiedzialności wynikającej z ust. 1, jeżeli udowodni, że w żaden sposób nie ponosi winy za zdarzenie, które doprowadziło do powstania szkody.
3. Jeżeli w tym samym przetwarzaniu uczestniczy więcej niż jeden podmiot przetwarzający lub uczestniczy w nim zarówno Administrator jak i Podmiot przetwarzający i zgodnie odpowiadają za szkodę spowodowaną przetwarzaniem, ponoszą oni odpowiedzialność solidarną za całą szkodę, tak by zapewnić osobie, której dane dotyczą, rzeczywiste uzyskanie odszkodowania.
4. Administrator lub Podmiot przetwarzający, który zapłacił odszkodowanie za całą wyrządzoną szkodę, ma prawo żądania od pozostałych Administratorów lub Podmiotów przetwarzających, którzy uczestniczyli w tym samym przetwarzaniu, zwrotu części odszkodowania odpowiadającej części szkody, za którą ponoszą odpowiedzialność.

### **§ 9. Współpraca stron.**

1. Strony zobowiązują się współdziałać przy wykonaniu niniejszej Umowy.
2. Administrator informuje, że funkcję Inspektora ochrony danych pełni u niego: Pan Marcin Pługowski, adres do korespondencji: 62-800 Kalisz Główny Rynek 20, tel.: 62/ 765 43 56 adres e-mail: iod@um.kalisz.pl.
3. Podmiot przetwarzający informuje, że funkcję Inspektora ochrony danych pełni u niego ..... / wyznacza jako osobę do kontaktu ....., adres do korespondencji: ..... tel.: ..... adres e-mail: .....+.
4. Zmiana danych osób wymienionych w ust. 1 i 2 nie stanowi zmiany Umowy. Zmiana taka następuje poprzez pisemne zawiadomienie drugiej Strony o zmianie.

### **§ 10. Postanowienia końcowe.**

1. Strony zobowiązują się wykonać obowiązki wynikające z niniejszej Umowy z należytą starannością.
2. Administrator może wypowiedzieć umowę ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku rażącego naruszenia przez Podmiot przetwarzający postanowień Umowy, a w szczególności:
  - 1) nie zrealizowania w wyznaczonym terminie zaleceń po przeprowadzonym audycie, w tym inspekcji;
  - 2) powierzenia przetwarzania danych osobowych innemu podmiotowi przetwarzającemu bez uprzedniej zgody Administratora lub bez zachowania warunków dalszego powierzenia przetwarzania;
  - 3) przetwarzania danych osobowych przez Podmiot przetwarzający niezgodnie z udokumentowanymi poleceniami lub instrukcjami Administratora;

- 4) wyrządzenia przez Podmiot przetwarzający przy wykonaniu umowy szkody Administratorowi lub osobie, której dane Podmiot przetwarzający przetwarza na mocy umowy powierzenia;
- 5) wszczęcia przez organ nadzoru postępowania w związku z nie przestrzeganiem przez Podmiot przetwarzający przepisów o ochronie danych osobowych jeżeli dotyczy ono przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora.
5. Mając na uwadze, iż niniejsza Umowa zawarta została w związku i w celu realizacji Umowy głównej Przetwarzający potwierdza, iż kalkulacja wynagrodzenia należnego Przetwarzającemu na podstawie Umowy głównej została dokonana przy uwzględnieniu zobowiązań Przetwarzającego wynikających z niniejszej Umowy i zobowiązania określone w niniejszej Umowie zostaną wykonane przez Wykonawcę w ramach wynagrodzenia określonego w Umowie głównej.
6. Sądem właściwym do rozstrzygnięcia wszelkich sporów wynikających z niniejszej Umowy jest Sąd właściwy dla siedziby Administratora.
7. W zakresie nieuregulowanym niniejszą Umową zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące ochrony danych osobowych, w tym w szczególności RODO i ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych oraz przepisy Kodeksu cywilnego.
8. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w Umowie.
9. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....  
Administrator

.....  
Podmiot przetwarzający